

Nuova serie / New series n. 14 - 2025

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

---

## Narrazioni di architettura di montagna

Récits d'architecture de montagne / Erzählungen der Bergarchitektur /  
Pripovedi o gorski arhitekturi / Narratives of mountain architecture



# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

**Nuova serie** / New series: n.14

**Anno** / Year: 06-2025

**Rivista del Centro di Ricerca** / Journal of the Research center  
**Istituto di Architettura Montana – IAM**

ISBN 979-12-5477-604-9

ISBN online 979-12-5477-605-6

ISSN stampa 2611-8653

ISSN online 2039-1730

DOI 10.30682/aa2514

Registrato con il numero 19/2011 presso il Tribunale di Torino in data 17/02/2011

Associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

Copyright © Authors 2025 and Politecnico di Torino  
CC BY 4.0 License

**Direttore responsabile** / Chief editor: Enrico Camanni

**Direttore scientifico** / Executive director: Antonio De Rossi

**Coordinatore editoriale** / Editorial coordinator: Roberto Dini

**Comitato editoriale** / Editorial board: Antonio De Rossi, Cristian Dallere, Roberto Dini,

Federica Serra, Matteo Tempestini

**Art Direction:** Marco Bozzola

**Segreteria di redazione** / Editorial office: Antonietta Cerrato

**Comitato scientifico** / Advisory board:

**Werner Bätzing** (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg);

**Gianluca Cepollaro** (Scuola del Governo del Territorio e del Paesaggio - Trentino School of Management); **Giuseppe Dematteis** (Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto

e Politiche del Territorio - Politecnico di Torino); **Maja Ivanic** (Dessa Gallery - Ljubljana);

**Michael Jakob** (Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève,

Politecnico di Milano, Accademia di Architettura di Mendrisio - Università della Svizzera italiana); **Luigi Lorenzetti** (Laboratorio di Storia delle Alpi, Accademia di Architettura di

Mendrisio - Università della Svizzera italiana); **Paolo Mellano** (Dipartimento di Architettura

e Design - Politecnico di Torino); **Gianpiero Moretti** (École d'Architecture de Laval -

Québec); **Luca Ortelli** (École Polytechnique Fédérale de Lausanne); **Armando Ruinelli**

(Architetto FAS - Soglio/Grigioni); **Bettina Schlorhauser** (Universität Innsbruck);

**Daniel A. Walser** (Fachhochschule Graubünden); **Alberto Winterle** (Turris Babel);

**Bruno Zanon** (Università di Trento, Scuola per il Governo del Territorio e del Paesaggio -

Trentino School of Management).

**Corrispondenti scientifici** / Scientific Correspondents:

**Giorgio Azzoni, Corrado Binel, Francesca Bogo, Nicola Braghieri, Carlo Calderan,**

**Conradin Clavuot, Simone Cola, Federica Corrado, Massimo Crotti, Davide Del**

**Curto, Arnaud Dutheil, Viviana Ferrario, Caterina Franco, Luca Gibello, Stefano**

**Girodo, Silvia Lanteri, Gianluca d'Inca Levis, Verena Konrad, Laura Mascino,**

**Andrea Membretti, Giacomo Menini, Martina Motta, Marco Piccolroaz, Gabriele**

**Salvia, Enrico Scaramellini, Marion Serre, Daniel Zwangsleitner.**

**Progetto grafico** / Graphic design: Marco Bozzola e Flora Ferro

**Impaginazione** / Layout: DoppioClickArt, San Lazzaro di Savena, BO

**Curatori** / Theme editors: Antonio De Rossi, Matteo Tempestini

**Ringraziamenti** / Thanks to: Enrico Camanni, Luca Ortelli, Alberto Ferlenga

**Copertina** / Cover: Haus in San Nazzaro by Conradin Clavuot (Photo Ralph Feiner)

ArchAlp è pubblicata semestralmente e inviata in abbonamento postale.

Abbonamento cartaceo annuale (2 numeri): € 50,00, spese di spedizione per l'Italia incluse.

Il prezzo del singolo fascicolo è di € 28,00. Non sono incluse nel prezzo le spese di spedizione per il singolo fascicolo per l'estero (€ 10,00).

Per abbonamenti istituzionali si prega di scrivere a [ordini@buponline.com](mailto:ordini@buponline.com).

È possibile pagare la tariffa con bonifico bancario intestato a Bologna University Press, IBAN:

IT 90P03069 02478 074000053281 oppure con carta di credito.

Variazioni di indirizzo devono essere comunicate tempestivamente allegando l'etichetta con il precedente indirizzo. L'invio dei fascicoli non pervenuti avviene a condizione che la richiesta giunga entro 3 mesi dalla data della pubblicazione.

Per informazioni e acquisti: [ordini@buponline.com](mailto:ordini@buponline.com).

A norma dell'articolo 74, lettera c del DPR 26 ottobre 1972, n. 633 e del DM 28 dicembre 1972, il pagamento dell'IVA, assolto dall'Editore, è compreso nel prezzo dell'abbonamento o dei fascicoli separati, pertanto non verrà rilasciata fattura se non su specifica richiesta.



ISTITUTO DI  
ARCHITETTURA  
MONTANA  
CENTRO DI RICERCA



Politecnico  
di Torino

Dipartimento  
di Architettura e Design



Dipartimento di Architettura e Design  
Politecnico di Torino  
Viale Mattioli 39, 10125 Torino - Italy  
Tel. (+39) 0110905806  
fax (+39) 0110906379  
[iam@polito.it](mailto:iam@polito.it)  
[www.polito.it/iam](http://www.polito.it/iam)

**Fondazione Bologna University Press**

Via Saragozza 10, 40124 Bologna - Italy  
Tel. (+39) 051232882  
[info@buponline.com](mailto:info@buponline.com)  
[www.buponline.com](http://www.buponline.com)

Con il contributo di



FONDAZIONE  
CENTRO INTERNAZIONALE SU  
DIRITTO, SOCIETÀ E ECONOMIA

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

---

Nuova serie / *New series* n. 14 - 2025

## **Narrazioni di architettura di montagna**

Récits d'architecture de montagne / Erzählungen der Bergarchitektur /  
Pripovedi o gorski arhitekturi / Narratives of mountain architecture

# Indice dei contenuti

## Contents

**Narrazioni di architettura di montagna** / Narratives of mountain architecture 8  
*Antonio De Rossi, Matteo Tempestini*

**Tabù e tradizione nella costruzione montana** 10  
*Carlo Mollino*

---

### 1. Raccontare ad altri

**Condominio La Sirena** / La Sirena apartment building 15  
*Enrico Camanni*

**La Haus Böhler di Heinrich Tessenow a Oberalpina** / Heinrich Tessenow's Haus Böhler in Oberalpina 19  
*Luca Ortelli*

**Capanna Minolina** / Minolina shelter 27  
*Andrea Gritti*

**Dagli archivi il Progetto per un Albergo-Rifugio tipo in Valmalenco di Gianni Albricci e Marco Zanuso (1938)** / From the archives: the Project for a Hotel-Refuge in Valmalenco by Gianni Albricci and Marco Zanuso (1938) 35  
*Eugenio Lux*

**Badhaus: un progetto di recupero urbano nel cuore di Bressanone. Dialogo con Gerd Bergmeister, bergmeisterwolf** / Badhaus: an urban regeneration project in the heart of Brixen. Dialogue with Gerd Bergmeister, bergmeisterwolf 41  
*Simona Galateo*

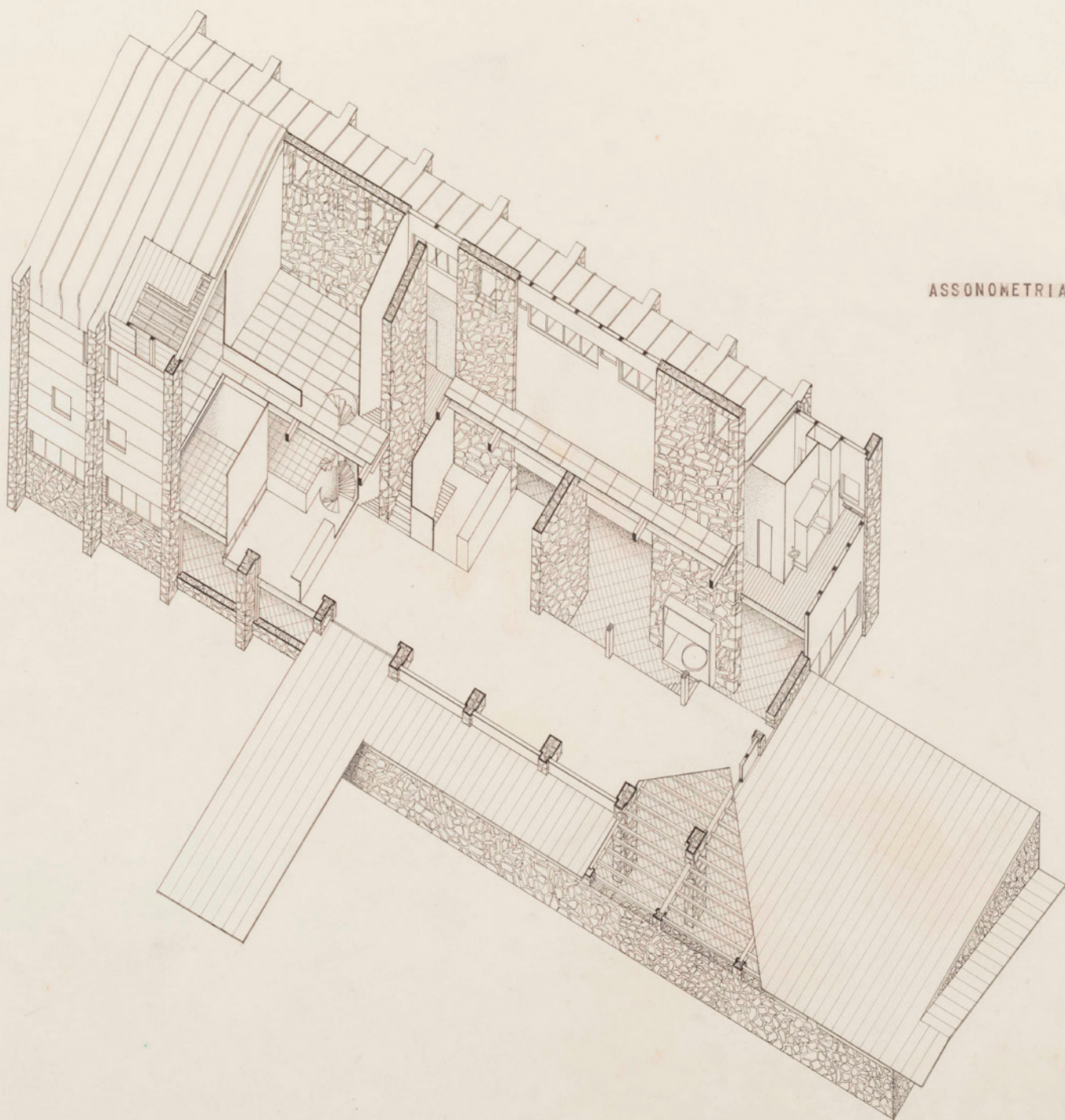
---

### 2. Raccontare sé stessi

**Cöchèra. Un fienile in Val Sabbia** / Cöchèra. A barn in Val Sabbia 53  
*Alberto Ferlenga*

**La Sala Polivalente di Bondo, ovvero il restauro del contemporaneo** / The Multipurpose Hall in Bondo, or the restoration of contemporary architecture 63  
*Armando Ruinelli, Anna Innocenti*

|                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Le paysage alpin: observé, habité, craint</b> / The Alpine landscape: perceived, inhabited and feared<br><i>Barbora Pisanova</i>                                                                                                                                       | <b>71</b>  |
| <b>Haus Kuoni a San Nazzaro. Un Textcollage</b> / Haus Kuoni in San Nazzaro. A text-collage<br><i>Conradin Clavuot, Placido Pérez, Martin Tschanz, Mercedes Daguerre</i>                                                                                                  | <b>79</b>  |
| <b>Paesaggio elettrico</b> / Electric Landscape<br><i>Federico Mentil, Marco Ragonese</i>                                                                                                                                                                                 | <b>87</b>  |
| <b>L'architettura come racconto del territorio: continuità tra tradizione e futuro</b> / Architecture as a narrative of the territory: continuity between tradition and the future<br><i>Alfredo Vanotti</i>                                                              | <b>97</b>  |
| <b>Casa a Lottano, Il Suono</b> / House in Lottano, The Sound<br><i>Emanuele Scaramellini</i>                                                                                                                                                                             | <b>105</b> |
| <b>In Cerca di Cibo. Significa in cerca di nutrimento</b> / In Search of Food. It means searching for nourishment<br><i>Luca Valentini</i>                                                                                                                                | <b>113</b> |
| <b>Il paesaggio narrante: l'opera di Babau Bureau ed Elisa Brusegan per un'archeologia accessibile in Valle Camonica</b> / The narrating landscape: the work of Babau Bureau and Elisa Brusegan for an accessible archaeology in Valle Camonica<br><i>Massimo Triches</i> | <b>121</b> |
| <b>Esterno, interno-esterno, interno. Case villaggio e spazi transizionali</b> / Exterior, interior-exterior, interior. Village houses and transitional spaces<br><i>Antonio De Rossi</i>                                                                                 | <b>129</b> |
| <b>ArchitetturAlpinA, un docufilm</b> / ArchitetturAlpinA, a docufilm<br><i>Simone Cola</i>                                                                                                                                                                               | <b>137</b> |



ASSONOMETRIA

# Dagli archivi il Progetto per un Albergo-Rifugio tipo in Valmalenco di Gianni Albricci e Marco Zanuso (1938)

From the archives: the Project for a Hotel-Refuge in Valmalenco  
by Gianni Albricci and Marco Zanuso (1938)

Winner of the 1938 *Littoriali della Cultura e dell'Arte*, the project for a *Hotel-Refuge in Valmalenco (2000 m altitude)* by Gianni Albricci (1916-2001) and Marco Zanuso (1916-2001) was conceived by two young students from the Faculty of Architecture at the Politecnico di Milano. The skillful design combines traditional alpine materials with innovative solutions, reflecting the autarkic policies of the Fascist era. Albricci and Zanuso's proposal, selected for its clear spatial organisation and thoughtful response to the mountain context, included a hundred guest beds, a dining area, and recreational spaces designed to optimise natural light and comfort for climbers. Rediscovered in the Historical Archives of the Politecnico di Milano through the research of Federico Bucci (1959-2023), the project exemplifies the integration of functional requirements and modernist principles, lauded at the time by Giuseppe Pagano (1896-1945) in "Casabella". Although never built, the design remains a significant example of high-altitude architecture and the intersections between politics, culture, and design in 1930s Italy. The original drawings are now on display at the *Made in Polimi* exhibition, celebrating the legacy of architectural education and experimentation at the Politecnico di Milano.

## Eugenio Lux

He is architect and journalist. PhD candidate in "Architecture. History and Project" at the Politecnico di Torino. He collaborates with "Domus" and "Gizmo" and he is the curator of the Italian translation of *acceptera* (1931), the book-manifesto of modern Scandinavian architecture (LetteraVentidue, 2024).

## Keywords

*Alpine architecture, Alpine refuge, Gianni Albricci, Marco Zanuso.*

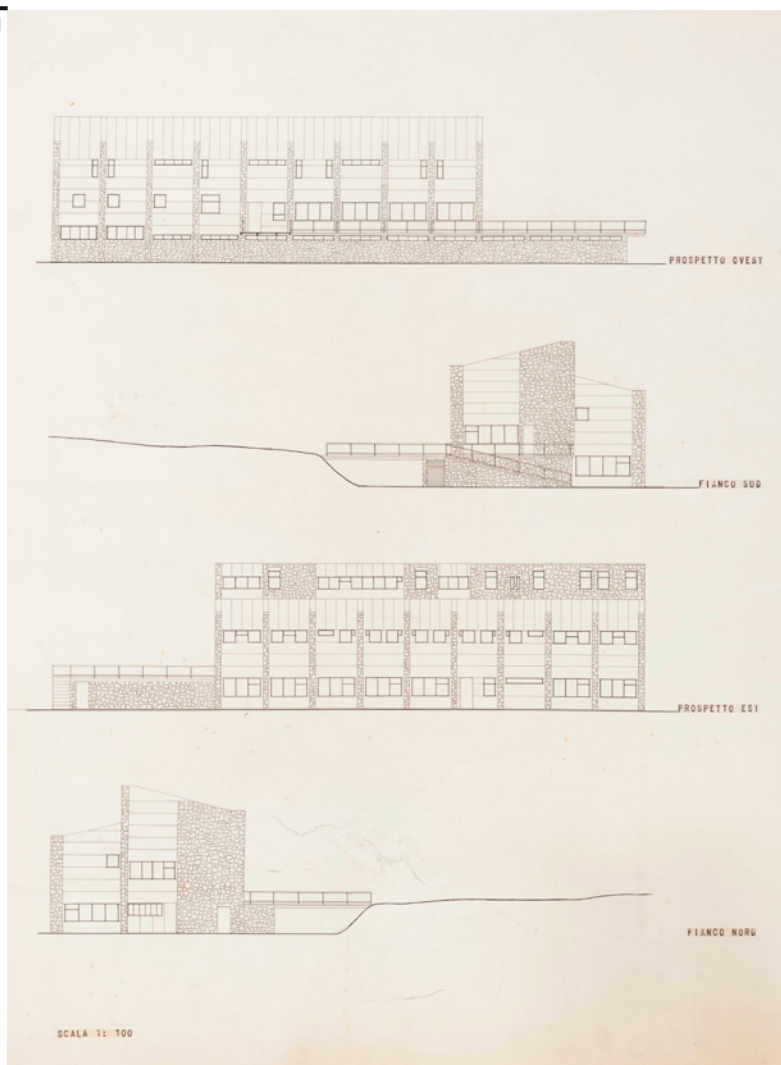
Doi: 10.30682/aa2514e

A partire dall'Ottocento, lo sviluppo dell'alpinismo ha imposto nuove esigenze architettoniche, tra cui la necessità di creare basi permanenti in alta quota per facilitare l'accesso alle vette e "diluire" il tempo delle ascensioni in più giorni. I primi rifugi, spesso realizzati con materiali di fortuna e soluzioni tecniche elementari, rappresentavano un'alternativa rudimentale alle baite degli alpigiani, prima di allora unico punto di riferimento per gli escursionisti.

La progressiva "scoperta delle Alpi" e la diffusione dell'alpinismo intensificano la domanda di nuovi rifugi e bivacchi, che tuttavia, per lungo tempo, rimangono appannaggio di ingegneri e tecnici locali, riflettendo un approccio pragmatico, privo di sperimentazioni architettoniche.

È solo nei primi decenni del Novecento che l'architettura moderna inizia a confrontarsi con la progettazione di rifugi in alta quota, coinvolgendo professionisti e studenti in un processo che trasforma i rifugi in espressioni di una cultura progettuale più consapevole. Tra i molti esempi significativi dell'arco alpino spicca un progetto per il concorso indetto nel 1938 – anno XVI dell'era fascista – dai *G.U.F. (Gruppi Universitari Fascisti)* per un albergo-rifugio in alta quota. Questo evento non solo riflette l'interesse di una parte del regime fascista per l'architettura moderna come strumento di propaganda e presidio, ma introduce anche l'idea di far collocare la tradizione costruttiva locale e le innovazioni tecnologiche in un'ottica di "autarchia dell'architettura". L'interesse del Governo per le Alpi deriva da una campagna volta a *italianizzare* le zone di frontiera, dalla dimostrazione di forza nei confronti delle altre nazioni confinanti, dal presidio e dall'*infrastrutturazione* dei confini a scopi militari.

Le competizioni di architettura, organizzate nell'ambito dei *Littoriali della Cultura e dell'Arte*, manifestazioni di propaganda volute dalla Segreteria Nazionale del PNF (Partito Nazionale Fascista) in concerto con la Scuola di Mistica Fascista e i Gruppi Universitari Fascisti, hanno luogo nel periodo 1933-1940. Vincitore del concorso dell'edizione del 1938 per un albergo-rifugio alpino risulta il progetto *Albergo-Rifugio tipo in Valmalenco (alt. m. 2000)* di Gianni Albricci (1916-2001) e Marco Zanuso (1916-2001), all'epoca giovani studenti della Facoltà di Architettura del Politecnico di Milano prossimi alla conclusione degli studi. Il progetto, premiato ed esposto presso il Teatro Massimo di Palermo nel corso del 1938, è oggi conservato negli Archivi Storici dell'ateneo milanese nel Campus di Bovisio. I due giovani, uniti da un promettente sodalizio artistico che sarebbe maturato negli anni successivi, avevano partecipato assieme anche al concorso



del 1937 per la sistemazione di piazza del Duomo a Milano e alla precedente edizione dei *Littoriali della Cultura e dell'Arte* con un progetto per una chiesa nell'Africa Orientale Italiana, dimostrando una visione architettonica innovativa e un notevole affiatamento creativo.

La proposta di concorso di Albricci e Zanuso per un *Albergo-Rifugio tipo in Valmalenco*, si compone di sette tavole contenenti diversi elaborati; oltre ad una relazione introduttiva e un'analisi alla scala territoriale, sono conservate piante, sezioni, prospetti, spaccati assonometrici e immagini di un plastico arricchite di un *embrionale* foto-inserimento nel contesto alpino della alta Valmalenco. La scelta per la collocazione del rifugio da parte dei due studenti si avvale dei consigli del TCI (Touring Club Italiano, fondato nel 1894) e della sezione alpinismo del GUF milanese. Il posizionamento dell'edificio ricade su una zona alta di Chiareggio, frazione del comune di Chiesa in Valmalenco, poco distante dal torrente Mallero nell'alta valle, «importante zona escursionistica nel gruppo del Disgrazia e del Bernina, tuttora quasi sprovvista di costruzioni del genere» (Albricci e Zanuso, 1938) come riportato nella relazione allegata al progetto di concorso.

La rivista "Casabella" dedica un'importante sezione ai *Littoriali dell'Architettura*, nella quale il direttore Giuseppe Pagano elogia «I vincitori, G. Albricci e M. Zanuso della Scuola Architettura del Politecnico di Milano, hanno presentato un progetto studiato con chiarezza costruttiva e controllato da un senso di composizione encomiabile. Essi hanno immaginato una struttura muraria a pietrame, con complementi di legno e con un rivestimento esterno di lamiera di alluminio. Entro uno schema volumetrico chiarissimo e molto espressivo hanno snodata una pianta viva e piena del carattere proprio del rifugio. In questo progetto noi vediamo espresse con convinzione e con un certo spirito di indipendenza le migliori qualità del costruttore e dell'artista: il costruttore che considera con tutta l'attenzione la realtà tecnica e l'architetto che non dimentica il controllo estetico e che non si abbandona alla banalità o al convenzionalismo» (Pagano, 1938).

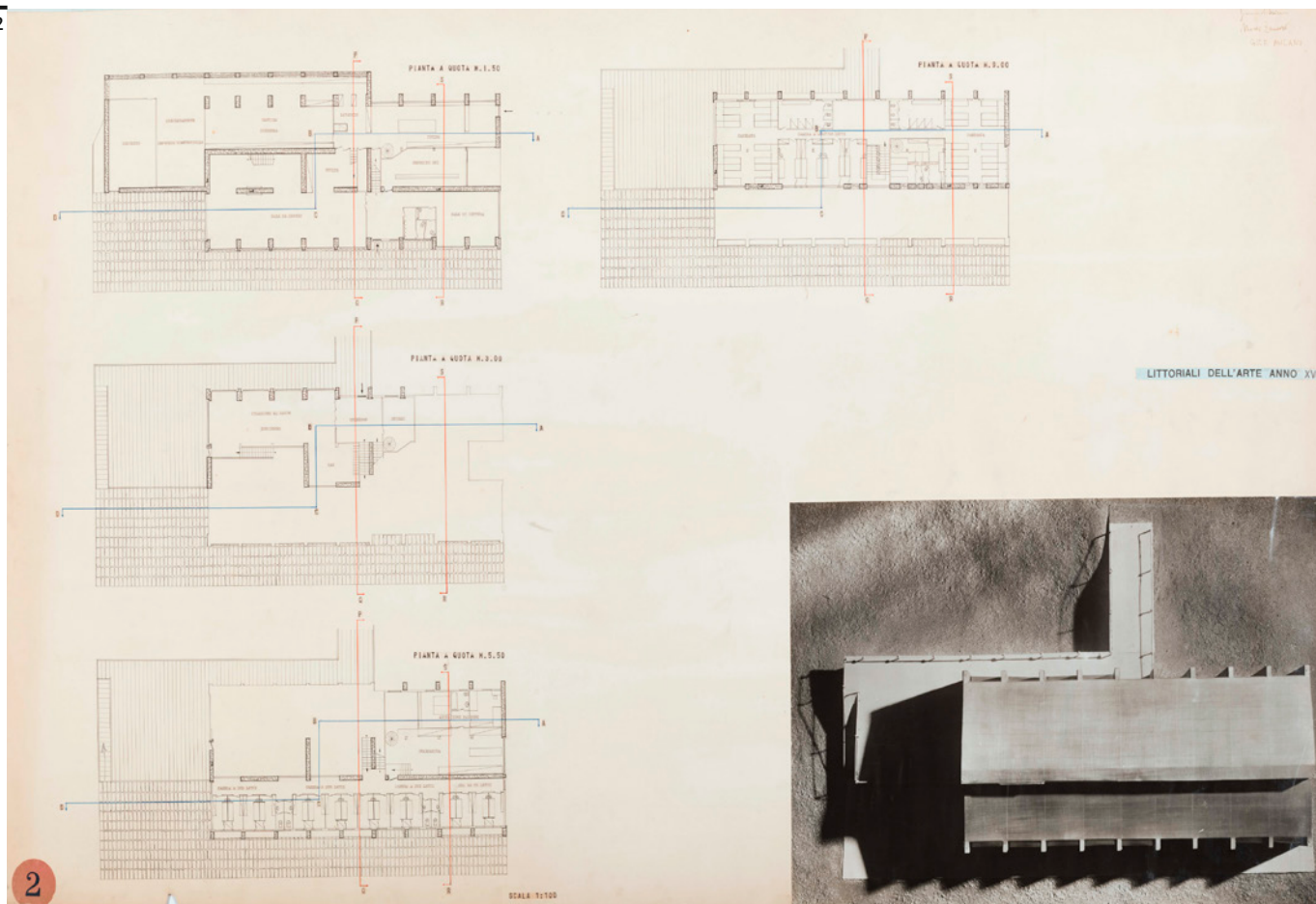
In linea con le politiche di autosufficienza in voga alla fine degli anni Trenta, la descrizione del progetto si apre enfatizzando «Il problema autarchico e la località ricca di ottima pietra da costruzione e di folte pinete ci hanno consigliato di impiegare come materiali fondamentali la pietra e il le-

#### In apertura

Spaccato assonometrico. Tutte le illustrazioni sono tratte da: Albricci Gianni e Zanuso Marco (1938), *Albergo-rifugio tipo in Valmalenco* (alt. m. 2000), in Archivi Storici del Politecnico di Milano.

**Fig. 1**  
Prospetti.

**Fig. 2**  
Piante e modello.



gno; la pietra per la struttura portante e il legno per le coperture, i solai, le pareti. Abbiamo rivestito i tavolati di legno esterni con lamiera di *Aluman*, lega di alluminio, prodotta dalla Società Italiana Leghe Leggere. Questi rivestimenti metallici, già applicati tanto in Italia che all'estero in costruzioni del genere, offrono numerosi vantaggi: ottima resistenza agli agenti atmosferici, minima presa alla neve, buona coibenza termica; hanno inoltre la proprietà di condurre direttamente al suolo le scariche elettriche che colpissero l'edificio» (Albricci e Zanuso, 1938).

«La capacità di combinare gli elementi tipici della tradizione costruttiva alpina con avanzate soluzioni tecnologiche è l'elemento più qualificante del progetto» (Bucci, 2020). L'orientamento dell'edificio, inusualmente perpendicolare alla valle, è determinato dalla volontà di esporre verso nord la facciata più corta, di poter costruire un ampio terrazzo verso il meridione e di poter impiegare la luce naturale, di alba e tramonto, nei momenti in cui gli alpinisti sostano nel rifugio. Dal punto di vista volumetrico, il fabbricato, di pianta rettangolare, è composto da due corpi longitudinali sfalsati tra loro.

Analizzando il progetto sotto l'aspetto distributivo, al pian terreno sono collocate la sala da pranzo e la sala lettura oltre alla cucina, alla dispensa e ad alcuni depositi. Al primo piano, originato dallo sfalsamento dei livelli, è situato un ampio soggiorno dove godere della luce pomeridiana. Attraverso l'adozione di questo sistema, le camere e le camerate sono tutte esposte a levante per poter essere inondate dalla prima luce del mattino. Il rifugio offre una capienza di cento posti letto suddivisi in quattro camere singole e dodici doppie, al primo piano, quattro camere quadruple e due camerate ciascuna da ventotto posti letto nel sottotetto. A questi si assommano i dieci posti per il personale e l'abitazione del *padrone-custode* con quattro posti letto.

Sebbene non sia mai stato realizzato, il progetto offre spunti di grande rilievo, riflettendo quanto amaramente osserva Giuseppe Pagano: «La storia più bella dell'architettura italiana contemporanea non è fatta di edifici costruiti, di progetti realizzati, di mutamenti solidamente piantati per dar buona testimonianza nel tempo. Gran parte dell'architettura migliore vive la vita effimera di una esposizione, la gloria di una illustrazione tipografica, il polemico

**Fig. 3**

Vista interna.

**Fig. 4**

Vista del fronte Est.

**Fig. 5**

Vista del fronte Ovest.



tentativo di un progetto. Poiché la manifestazione architettonica non è sempre un atto perfettamente libero, ma una attività artistica sottoposta a controlli economici, estetici ed urbanistici, ne deriva che

l'architettura costruita non corrisponde sempre alla miglior produzione possibile ma soltanto a un compromesso tra il gusto di chi fa costruire e l'estro di chi progetta» (Pagano, 1938). ■

## Bibliografia

**Albricci Gianni, Zanuso Marco** (1938), *Albergo-rifugio tipo in Valmalenco (alt. m. 2000)*, in Archivi Storici del Politecnico di Milano.

**Bucci Federico** (2020), «Marco Zanuso studente al Politecnico di Milano», in Luciano Crespi, Letizia Tedeschi e Annalisa Viati Navone (a cura di), *Marco Zanuso, Architettura e design*, Officina, Roma, pp. 195-202.

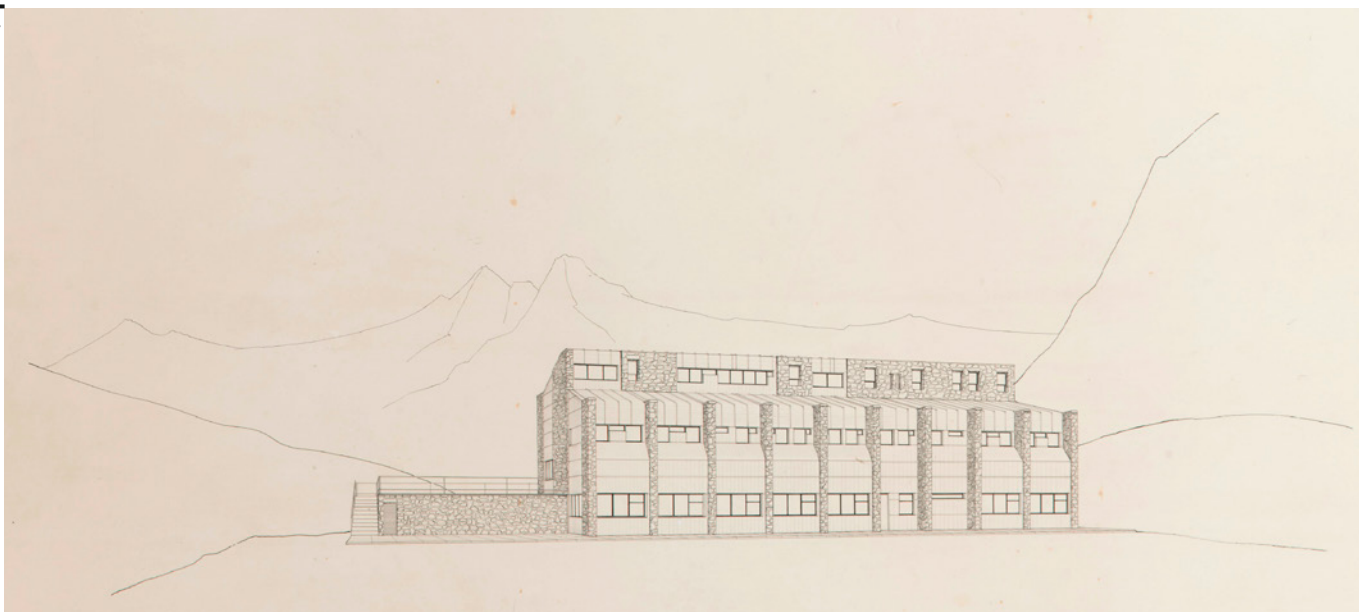
**Bucci Federico** (2020), «Marco Zanuso, studente al Politecnico di Milano», in Id., *Una tradizione architettonica, Maestri della scuola di Milano*, Tre Lune Edizioni, Mantova, pp. 111-130.

**Contu Sabrina** (2019), «Gianni Albricci», in Graziella Leyla Ciagà (a cura di), *Gli archivi di architettura design e grafica in Lombardia. Censimento delle fonti*, I quaderni del CASVA 19, Mimesis, Milano, pp. 37-38.

**Lux Eugenio** (2021), *L'invenzione dell'architettura alpina tra modernità e tradizione. Dall'entusiasmo della conquista alla critica dell'impatto*, Tesi di Laurea Triennale in Architettura, Politecnico di Milano, Relatore Federico Bucci, pp. 49-58.

**Pagano Giuseppe** (1938), «I litorali dell'architettura», in *Casabella*, n. 127, pp. 2-9.

4



5

